



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JUN 15 1992

14-12-1992

Distr.
GENERAL

S/24146
23 June 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ШВЕЦИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 ИЮНЯ 1992 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Швеции при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь препроводить в соответствии с резолюцией 757 (1992) Совета Безопасности следующий доклад, касающийся ряда мер, принятых в отношении Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории).

Положение, касающееся торгового эмбарго, платежей, перевозок,
включая воздушным транспортом, и т.д.

1 июня шведское правительство издало постановление (1992:470) о введении ряда санкций в отношении Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории). Это постановление вступило в силу 4 июня.

В соответствии с этим постановлением товары и продукция не могут ввозиться в Швецию, если страной их происхождения является Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) (далее именуемые как Союзная Республика Югославия), и не могут вывозиться из Швеции, если они направляются в Союзную Республику Югославию (разделы 2 и 3). Товары и продукция не могут экспортироваться в Союзную Республику Югославию и импортироваться из нее, равно как не могут являться предметами поставок в пределах территории этого государства в рамках экономических или деловых операций и не могут являться предметом поставок за пределы этого государства, если они предназначены для использования в рамках экономических или деловых операций, которые контролируются этим государством или осуществляются с территории этого государства (разделы 4 и 5). Запрещены меры и виды деятельности, призванные содействовать осуществлению действий, упомянутых в разделах 2-5. Такие меры включают в себя производственные, эксплуатационные или ремонтные операции, связанные с товарами и продукцией, погрузочно-разгрузочные или транспортные операции, связанные с такими товарами и продукцией, и страхование (раздел 6).

Меры и виды деятельности, оговоренные в разделе 6, не могут осуществляться в отношении товаров и продукции, экспортированных из Союзной Республики Югославии в день введения санкций или после этой даты (раздел 8). Запреты,

предусмотренные в разделах 2 и 6, не распространяются на поставки, предназначенные исключительно для медицинских целей, и поставки продуктов питания, о которых был уведомлен Комитет по санкциям (раздел 7). Запрещается осуществлять платежи или предоставлять кредиты какому бы то ни было получателю на территории Союзной Республики Югославии. Запрещается также осуществлять платежи или предоставлять кредиты любому лицу за пределами этого государства, если платежи или кредиты предназначены для какого-либо лица или учреждения в этом государстве или для целей каких-либо экономических или деловых операций, осуществляемых в этом государстве, контролируемых этим государством или проводимых с территории этого государства. Такие платежи или кредиты не могут быть предметом цессии, переуступки или соглашения. Единственным исключением из этого являются платежи в медицинских или гуманитарных целях и платежи за продукты питания (раздел 9). Летательный аппарат, который должен совершить посадку на территории Союзной Республики Югославии или совершил взлет с ее территории, не может находиться в воздушном пространстве Швеции, за исключением тех случаев, когда Комитет по санкциям дал свое разрешение на этот рейс (раздел 10).

Приостановка научного и технического сотрудничества, культурных обменов и участия в спортивных состязаниях

В дополнение к публикации Постановления (1992:470) о введении ряда санкций в отношении Союзной Республики Югославии премьер-министр в заявлении от 1 июня сообщил, что шведское правительство настоятельно призвало шведские власти, компании и организации выполнять все положения резолюции 757 (1992) Совета Безопасности.

В заявлении идет речь о недопущении участия лиц или групп, представляющих Союзную Республику Югославию, в спортивных состязаниях и приостановке научного и технического сотрудничества и культурных обменов с участием лиц или групп, официально направляемых Союзной Республикой Югославией (Сербией и Черногорией) или представляющих ее.

Снижение уровня дипломатического представительства Союзной Республики Югославии в Швеции

Что касается дипломатической миссии Республики Югославии в Стокгольме, то шведское правительство 4 июня информировало посольство Югославии в Стокгольме о том, что к 20 июня 1992 года дипломатический персонал миссии, насчитывающий шесть сотрудников, должен быть сокращен на трех человек. В число сокращаемых входит самый сарший по рангу - после посла - дипломатический представитель.
